TEMA 6: A NEGACIÓN

1.- Os adverbios negativos
2.- A frase negativa:
    2.1. "ne…pas, ne…point, ne…rien, ne…aucun, ne…plus, ne…jamais"
3.- A negación exceptiva ou de restricción.
4.- Orden na frase negativa.

.....

1.- Os adverbios negativos :

Os adverbios de negación serven para expresar a negación baixo distintas formas. Os que mais se usan en francés son: NON e NE.

NON: este adverbio pode expresar por sí só a negación de toda unha frase.

Exemplo: Tu veux aller au cinéma ? **Non**

Queres ir o cine ? Non.

Normalmente, emprégase só pero tamén se pode reforzar con outros adverbios. Colocado ó principio da frase, pode anunciar ou reforzar unha frase negativa.

Exemplo: *Marc est chez lui? Non, il est au bureau.*

Está Marc na casa ? Non, está no traballo.

NE ou **N'** (ante vogal ou h muda) emprégase con outro elemento negativo: "pas, point, jamais…" pero tamén se pode empregar só para marcar a negación.

Exemplo: *Elle n'osait l'interrompre*. (Non osaba interrumpirla).

NE EXPLÉTIF: o seu emprego é opcional. Emprégase en certas frases subordinadas pero xamáis diante dun infinitivo; estas frases soen ter un sentido afirmativo. Normalmente non se traduce. Os seus empregos son:

- despois dos verbos de temor: " *je crains qu'il ne vienne*" (Temo que veña).

- despois dos verbos de impedimento, de defensa : « *Évite qu'il ne parle* » (Evita que fale).
- despois de verbos de duda empregados negativamente ou interrogativamente: " *Je ne doute pas qu'il ne vienne*" (Non dudo que veña).
- En certas proposicións comparativas, despois de: plus, moins, mieux, pire, moindre... : « *C'est pire que je ne pensais* » (É peor do que pensaba).

2.- A frase negativa :

« **Ne...pas** » : é a negación máis usual en francés. No medio dos dous elementos negativos colócase o verbo.

Exemplo : « *Je ne sais pas* » (Non sei).

Se a negación se refire a un infinitivo, **ne pas** precede ao infinitivo:

Exemplo: « *Il n'a pas de pain*". (Non ten pan).

Hai que recordar que nas frases negativas, úsase **de** en lugar do artigo partitivo ou do artigo indeterminado.

Ejemplo: « *Il ne boit que de l'eau* » (Só bebe auga).

« **Ne...point** » : é unha negación máis literaria.

Exemplo: " *Tu ne m'as point entendu*" (Non me oiches para nada).

"**Ne…plus**": significa "xa non"

Exemplo: "*Il ne sort plus*" (Xa non sae).

« **Ne...rien** » : tradúcese por « nada ».

Exemplo: "*Paul lui a expliqué mais il n'a rien compris* ». (Paul explicoullo pero non entendeu nada).

"**Ne…aucun**": significa "ningún"

Exemplo: "*Il a beaucoup de livres mais il n'en a lu aucun*" (Ten moitos libros pero non leu ningún)

« **Ne...personne** » : significa « ninguén »

Exemplo : « *Il n'y a personne* ». (Non hai ninguén)

3.- A negación exceptiva ou de restrición:

É a negación de algo ausente ou algo restrinxido na frase. Faise usando "**ne…que**" que equivale a "soamente ou únicamente".

Exemplo: « *Il ne reste qu'une place sur le vol Paris-Madrid du 17 juin ». (=Il reste seulement une place).*

« Non queda máis cunha praza no vó Paris-Madrid do 17 de xuño. (=Só queda unha praza no vó Paris-madrid do 17 de xuño).

4.- Orde na frase negativa:

Normalmente, a orde da frase negativa é a seguinte:

Ne + verbo + adverbio (pas /jamais/plus…)

Exemplo : « *Elle ne mange pas* ».

SÍ se admite máis dun adverbio negativo con PLUS

Ex. il ne reste plus rien

il n' ya plus personne

il ne le verrai plus jamais

Se o verbo está nunha forma composta, a orde cambia : « Ne » sempre se coloca antes do verbo é o segundo elemento da negación varía:

- se se trata de "pas/jamais/rien", éstes colócanse xusto despois do verbo.

Exemplo : « *Elle n'est pas venue* ».

- se se trata de « personne/aucun », éstes colócanse despois do participio (participe passé).

Exemplo : « *Je n'ai vu personne* ».

Cando a negación vai con un verbo en infinitivo, “ne…pas” e “ne…plus” colócase en bloque diante do infinitivo.

Exemplo: *Il chasse pour ne pas s’ennuyer*. (Caza para no aburrirse).